

Les phrasal verbs anglais de E à H:

end up

1. finir

- he ended up doing all the work himself => il a fini par faire tout le travail lui-même

2. se retrouver

- he ended up in Spain => il s'est retrouvé en Espagne

empty out vider

- I must empty out the rubbish before I leave for work => je dois vider les poubelles avant de partir au travail

face up to faire face à

- he faced up to the problem => il a fait face au problème

fall down tomber par terre

- I slipped on the ice and fell down => j'ai glissé sur la glace et je suis tombé

fall out

1. tomber

- the keys fell out of my pocket => les clés sont tombées de ma poche

2. se fâcher avec quelqu'un

- he's fallen out with his best friend => il s'est fâché avec son meilleur ami

fall over (= fall down)

1. tomber

- the vase fell over => le vase est tombé

2. trébucher sur

- I slipped on the ice and fell over => j'ai glissé sur la glace et je suis tombé

fight back se défendre, résister

- he fought back when the police attacked => il s'est défendu quand la police a attaqué

figure out

1. trouver la réponse à un problème

- I can't figure out why => je ne comprends pas pourquoi

2. calculer

- I tried to figure out the total => j'ai essayé de calculer le total

fill in (= fill out)

1. remplir

- I filled in the form => j'ai rempli le formulaire

2. boucher

- he filled in the hole => il a bouché le trou

fill up remplir, faire le plein

- he filled the tank up with water => il a rempli le réservoir d'eau

find out

1. se renseigner

- I'm going to find out about the party => je vais me renseigner à propos de la fête

2. découvrir

- she found out the truth => elle a découvert la vérité

flick through feuilleter, zapper

- she flicked through the magazine => elle a feuilleté la revue

- I flicked through the channels to see if there was a movie => J'ai zappé les chaînes pour voir s'il y avait un film

fly away s'envoler

- the bird flew away => l'oiseau s'est envolé

freak out flipper

- she freaked out completely when she lost her phone => elle a complètement flippé quand elle a perdu son téléphone

gear up se préparer, s'équiper

- the shops are gearing up for the New Year sales => les magasins se préparent pour les ventes de la nouvelle année

get along with s'entendre avec ququ'un

- I don't get along well with my sister => je ne m'entend pas très bien avec ma soeur

get away s'échapper

- the thief got away => le voleur s'est échappé

get back

1. rentrer

- I got back late => je suis rentré tard

2. récupérer

- did you get your money back? => tu as récupéré ton argent?

get down descendre

- he got down from the tree => il est descendu de l'arbre

get in

1. entrer

- they got in through the window => ils sont entrés par la fenêtre

2. monter dans

- get in the car! => monte dans la voiture !

get off

1. descendre de

- he got off the bus => il est descendu du bus

2. descendre

- where do we get off? => où est-ce qu'on descend ?

get on

1. monter dans

- they got on the train => ils sont montés dans le train

2. s'entendre

- they get on well => ils s'entendent bien

get out

1. sortir

- get out! => sortez !

- he managed to get out of the building => il a réussi à sortir du bâtiment

2. descendre

- she got out of the taxi => elle est descendue du taxi

get up se lever

- what time did you get up? => à quelle heure tu t'es levé ?

- Sam gets up at dawn => Sam se lève à l'aube

give in céder

- his mother gave in and let him go out => sa mère a cédé et l'a laissé sortir
- I give in, tell me! => je donne ma langue au chat, dis-le-moi !

give out distribuer

- the teacher gave out the exam papers => le professeur a distribué les copies d'examen

gave up

1. abandonner

- it's too hard, I give up => c'est trop dur, j'abandonne

2. arrêter

- he gave up smoking => il a arrêté de fumer

go around / go round

- to go around the shops => faire les magasins
- to go around the museum => visiter le musée

go away partir

- she's gone away => elle est partie
- go away! => allez-vous-en !

go back retourner

- I went back to the shop => je suis retourné au magasin
- to go back home => rentrer chez soi
- Tim has gone back home => Tim est rentré chez lui
- to go back to sleep => se rendormir
- to go back to work => reprendre le travail

go down

1. descendre

- she has gone down to the cellar => elle est descendue à la cave
- we went down the hill => nous avons descendu la pente

2. baisser

- prices have gone down => les prix ont baissé

go in entrer

- Sam knocked on the door and went in => Sam a frappé à la porte et est entré

go off

1. exploser

- the bomb went off => la bombe a explosé

2. sonner

- the alarm clock went off at 6 am => le réveil a sonné à 6 heures

3. partir

- she went off without me => elle est partie sans moi

4. tourner (UK)

- the milk has gone off => le lait a tourné

go on

1. continuer

- they went on talking => ils ont continué à parler

2. se passer

- what's going on? => qu'est-ce qui se passe ?

go out

1. sortir.

- I'm going out tonight => je sors ce soir
- he's going out with Tina => il sort avec Tina

2. s'éteindre

- the lights have gone out => les lumières se sont éteintes

go up

1. monter

- he went up to bed => il est monté se coucher
- they went up the hill => ils ont monté la pente

2. augmenter

- prices have gone up => les prix ont augmenté

go without se passer de

- we'll have to go without bread => nous devons nous passer de pain

grow up grandir

- I grew up in Oxford => j'ai grandi à Oxford
- I want to be a pilot when I grow up => je veux être pilote quand je serai grand

hand in rendre

- I they handed in their homework => ils ont rendu leurs devoirs

hand out distribuer

- the teacher handed out the tests => le professeur a distribué les tests

hand over remettre

- I handed the bag over to her => je lui ai remis le sac

hang on attendre

- can you hang on a minute? tu peux attendre une minute ?

hang up

1. accrocher, suspendre

- hang your jacket up => accroche ta veste
- they hung the painting up => ils ont suspendu le tableau

2. raccrocher

- after the phone call he hung up => après l'appel il a raccroché

head for se diriger vers

- they're heading for the exit => ils se dirigent vers la sortie

hear from avoir des nouvelles de

- I haven't heard from him for ages => je n'ai pas eu de ses nouvelles depuis longtemps

hear of entendre parler de

- I've never heard of him => je n'ai jamais entendu parler de lui

heat up

1. faire réchauffer

- I heated up the pizza in the oven => j'ai fait réchauffer la pizza au four

2. faire chauffer

- I heated up the milk => j'ai fait chauffer le lait

3. chauffer

- the water is heating up => l'eau chauffe

hold on

1. attendre

- hold on a minute => attends une minute

2. s'accrocher

- hold on tight => accroche-toi bien
- to hold on to something => s'accrocher à quelque chose

hold out tendre

- he held out his hand => il a tendu la main

hold up

1. lever

- she held up her hand => elle a levé la main

2. retarder

- we were held up in a traffic jam => on a été retardés par un embouteillage

3. attaquer

- three men held up the bank => trois hommes ont attaqué la banque

hurry up se dépêcher

- hurry up! => dépêche-toi !